



Springen INTERNATIONAL

CSI5* Prag (CZE) 13.–16. Dezember

GCT-Super-Grand-Prix, 160, 2 Umg., A: 1. Edwina Tops-Alexander (AUS), California, 0/4/61.08; 2. Ludger Beerbaum (GER), Casello, 4/0/61.56; 3. Frank Schuttert (NED), Chianti's Champion, 4/0/64.91; 4. Daniel Deusser (GER), Tobago Z, 4/4/59.20; 5. Ben Maher (GBR), Explosion W, 8/0/59.40. - **GCL-Playoffs, Final, 160, A:** 1. Madrid in Motion, 11 (8+3): Marc Houtzager, Sterrehof's Calimero, 4+1, Maikel van der Vleuten, Verdi TN, 0+1, Eduardo Alvarez Aznar, Rokfeller de Pleville Bois Margot, 4+1; 2. Valkenswaard United, 17 (8+9): Marcus Ehning, Comme il faut, 0+4, Bertram Allen, Harley vd Bisschop, 0+0, Alberto Zorzi, Contanga III, 8+5; 3. Paris Panthers, 26 (16+10): Yuri Mansour, Ibelle Ask, 4+1, Gregory Wathelet, MJT Nevados S, 8+4, Darragh Kenny, Balou de Reventon, 4+5; 4. Scandinavian Vikings, 27 (24+3): Leopold van Asten, VDL Groep Miss Untouchable, 8+1, Evelina Tovek, Dalila de la Pomme, 12+1, Christian Ahlmann, Caribis Z, 4+1; 5. ex.: London Knights, el.: Olivier Philippaerts, H&M Legend of Love, 8, Ben Maher, Explosion W, el., Martin Fuchs, Clooney, verz.; Montreal Diamonds, el.: Danielle Goldstein, Lizzimary,

4, Jos Verlooy, Igor, el., Harrie Smolders, Don VHP Z N.O.P., verz. - **Halbfinal, 160, A:** 1. Madrid in Motion, 0/219.23: Marc Houtzager, Sterrehof's Calimero, 0, Maikel van der Vleuten, Verdi TN, 0, Eduardo Alvarez Aznar, Rokfeller de Pleville Bois Margot, 0; 2. Scandinavian Vikings, 4/213.25: Leopold van Asten, VDL Groep Miss Untouchable, 0, Evelina Tovek, Dalila de la Pomme, 4, Christian Ahlmann, Caribis Z, 0; 3. Paris Panthers, 4/218.07: Yuri Mansour, Ibelle Ask, 4, Gregory Wathelet, MJT Nevados S, 0, Darragh Kenny, Balou de Reventon, 0; 5. London Knights, 8/212.15: Nicola Philippaerts, H&M Chilli Willi, 0, Martin Fuchs, Clooney, 0, Olivier Philippaerts, H&M Legend of Love, 8; 9. Shanghai Swans, 16/205.18: Daniel Deusser, Calisto Blue, 4, Pius Schwizer, Living the Dream, 8, Shane Sweetnam, Indra vd Oude Heihoef, 4. - **Viertelfinal, 160, A:** 1. Paris Panthers, 4/203.13: Yuri Mansour, Ibelle Ask, 4, Gregory Wathelet, MJT Nevados S, 0, Darragh Kenny, Balou de Reventon, 0; 2. Doha Fursan Qatar, 5/213.43: Sh. Ali al Thani, Sirocco, 4, Michael Whitaker, Strides Hilanasterne, 1, Bassem Mohammed, Gunder, 0; 3. Shanghai Swans, 8/206.60: Daniel Deusser, Calisto Blue, 0, Pius Schwizer, Living the Dream, 0, Shane Sweetnam, Main Road, 8; 4. Madrid in Motion, 8/208.89: Marc Houtzager, Sterrehof's Calimero, 4, Maikel van der Vleuten, Verdi TN, 4, Eduardo Alvarez Aznar, Rokfeller de Pleville Bois Margot, 0; 5. Berlin Eagles, 9/210.06: Christian Kukuk, Lukas, 5, Philipp Weishaupt, Che Fantastica, 4, Ludger Beerbaum, Casello, 0; 11.

Cannes Stars, 21/211.93: Piergiorgio Bucci, Driandria, 4, Jane Richard Philips, Fioca vd Bisschop, 13, Karel Cox, Evert, 4. - **150, A, 1 St.:** 1. David Will (GER), Forest Gump, 0/0/32.58; 2. Maikel van der Vleuten (NED), Arera C, 0/0/32.70; 3. Pius Schwizer (SUI), Living the Dream, 0/0/32.82. - **150, A:** 1. Jérôme Guery (BEL), Garfield de Tiji des Templiers, 0/54.55; 2. Piergiorgio Bucci (ITA), Cochello, 0/54.77; 3. Martin Fuchs (SUI), Cris-to, 55.01.

CSI3* Frankfurt (GER) 14.–16. Dez

Grand Prix, 155, A, 1 St.: 1. Guido Klatt Jun. (GER), Qinghai, 0/0/42.42; 2. Max Kühner (AUT), Cornet Kalua, 0/0/47.18; 3. Maurice Tebbel (GER), Don Diarado, 0/4/40.59; 4. Sören Pedersen (DEN), Tailormade Chaloubet, 0/4/43.42; 5. Jeroen Dubbeldam (NED), Roelofsen HorseTrucks Eldorado S, 0/4/43.56. - **140, A:** 1. Jessica Mendoza (GBR), Kay, 0/49.92; 2. Michael Kölz (GER), Cicero's Isaura, 0/50.78; 3. Andrew Kocher (USA), Fashion V, 0/51.00; 4. Walter Gabathuler (SUI), Chagrannus, 0/51.62.

CSI2* Lier (BEL) 12.–16. Dezember

Grand Prix, 145, A, 1 St.: 1. Kevin Jochems (NED), Evita, 0/0/36.82; 2. Yves Vanderhasselt (BEL), Jeunesse, 0/0/37.24; 3. Ann Carton-Grootjans (BEL), Kai Licha de Carmel, 0/0/39.14; 4. James Smith (GBR), Twix de la Roque, 0/0/39.87; 5. Claire Putters (BEL), Copain de

Muze, 0/0/41.13. - **140, Zweiphasen, A:** 1. Markus Merschformann (GER), Global Lifestyle, 0/0/25.34; 2. Bart Bles (NED), Gran Canyon van HD, 0/0/30.36; 3. Sander Kenis (BEL), Gitana vh Molenhof, 0/0/31.02; 10. Christina Liebherr (SUI), L.B. Crumble, 0/0/34.62.



Dressur INTERNATIONAL

CDI4* Frankfurt (GER) 14.–16. Dez

Grand-Prix-Kür: 1. Isabell Werth (GER), Don Johnson FRH, 80.300; 2. Ingrid Klimke (GER), Franziskus, 76.025; 3. Emma Kanerva (FIN), Dambacu NI, 75.325; 4. Borja Carascosa (ESP), Ein Traum II, 73.900; 5. Carina Cassoe Krüth (DEN), May-Day Graftebjerg, 73.450. - **Grand-Prix-Spécial:** 1. Kristina Bröring-Sprehe (GER), Desperados FRH, 78.085; 2. Jessica von Bredow-Werndl (GER), Zaire-E, 77.447; 3. Daniel Bachmann Andersen (DEN), Blue Hors Zepter, 76.468; 4. Jan-Dirk Giesselmann (GER), Real Dancer FRH, 74.894; 5. Hubertus Schmidt (GER), Imperio III, 74.085. - **Grand Prix:** 1. Daniel Bachmann Andersen (DEN), Blue Hors Zepter, 78.543; 2. Kristina Bröring-Sprehe (GER), Desperados FRH, 76.891; 3. Jessica von Bredow-Werndl (GER), Zaire-E, 76.043.

Impressum

«PferdeWoche»
(50-mal jährlich, jeweils am Mittwoch)
www.pferdewoche.ch
Auflage: 24 000
Herausgeberin: Verlag Equi-Media AG
ISSN-Nummer: 1424-9707
Offizielles Publikationsorgan für:
Verband Ostschweizerischer Kavallerie-
und Reitvereine (OKV), Zentralschweizer-
ischer Kavallerie- und Reitsportver-
band (ZKV), Verband Schweizerischer
Concoursreiter (VSCR), Verein Schweizer
Sportpferde (VSS), Swiss Team
Trophy Nachwuchs, Vereinigung Pferd
(VP) und Schweizer Haflingerverband
(SHV).

Redaktion
Brunnenstrasse 7, Postfach 732,
8604 Volketswil
Telefon 044 908 31 31
Telefax 044 908 31 30
E-Mail: redaktion@pferdewoche.ch
Chefredaktor: Sascha P. Dubach
Stv. Chefredaktor: Florian Brauchli
Redaktion: Chantal Kunz
Kitty Simione
Andrea Hartschen
Michelle Erismann

Ständige Mitarbeiter
Willi Bär, Rolf Bleisch, Kirstin Burr,
Sonja Grob, Dieter Ludwig, Werner
Schönenberger, Caroline Schunk,
Charles Stobb, Katja Stuppia,
Ueli Wild, Peter Wyrtsch.

Fotografen
Dirk Caremans, Karl-Heinz Frieler,
Stefan Lafrentz, Jacques Toffi.

Produktion
DTP: Barbara De Lucia

Verlag
Brunnenstrasse 7, Postfach 732,
8604 Volketswil
Telefon 044 908 45 45
Telefax 044 908 45 40
E-Mail: verlag@pferdewoche.ch
Verlagsleiter: Christian Jaques
Administration/
Marketing: Helen Küttel
Abonnemente: Anita Furling
Bezugspreise
Einzelnummer: Fr. 4.50
Abonnements: Fr. 159.– (jährlich)
Fr. 97.– (halbjährlich)
Fr. 260.– (Europa)
Fr. 290.– (Übersee)

Anzeigen
Brunnenstrasse 7, Postfach 732,
8604 Volketswil
Telefon 044 908 45 46
Telefax 044 908 45 40
E-Mail: inserate@pferdewoche.ch
Anzeigenleiter: Mathias Lopian
Administration: Kitty Simione
Verkauf: Marlies Egli
Hans Peier

Insertionspreise
Einspaltiger Millimeterpreis s/w
Fr. 1.73 (exkl. MwSt.)
für Geschäftsinsertate
Fr. 1.36 (exkl. MwSt.)
für Gelegenheitsinsertate

Annahmeschluss
Donnerstag der Vorwoche

Anzeigen-Copyright
«Die in dieser Zeitung publizierten
Inserate dürfen von Dritten weder ganz
noch teilweise kopiert, bearbeitet oder
sonst wie verwertet werden. Ausgeschlos-
sen ist insbesondere auch eine Einspei-
sung auf Online-Dienste, unabhängig da-
von, ob die Inserate zu diesem Zweck be-
arbeitet werden oder nicht. Der Verleger
und die Inserenten untersagen ausdrück-
lich die Übernahme auf Online-Dienste
durch Dritte. Jeder Verstoß gegen dieses
Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.»

Druckerei
Mittelland Zeitungsdruck AG
5001 Aarau
Telefon 058 200 42 70
www.mittellandzeitungsdruck.ch

© COPYRIGHT
«PferdeWoche», CH-8604 Volketswil
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit
Bewilligung der Redaktion und unter voll-
ständiger Quellenangabe gestattet. Für un-
aufgefordert eingesandtes Text- und Bild-
material übernimmt die Redaktion keine
Verantwortung. Manuskripte unterliegen
der redaktionellen Bearbeitung. Beiträge
freier Mitarbeiter müssen nicht mit der
Meinung der Redaktion übereinstimmen.



Abschied aus dem Sport: Unee BB, der KWPN-Hengst der Schweizer Besitzerin Beatrice Bürchler-Keller, wurde in Frankfurt von seiner Reiterin Jessica von Bredow-Werndl feierlich in den Ruhestand verabschiedet. Foto: Stefan Lafrentz